

La Voz de **Esperanza**

November 2015 vol. 28 Issue 9

Editor

Gloria A. Ramírez

Design

Elizandro Carrington

Editorial Assistance Elva Pérez Treviño

La Voz Mail Collective

Mario Carbajal, Veronica Cardona, Olga Crespín, Elisabeth Delgado, Sara DeTurk, Juan Diaz, Charlie Esperiqueta, Mary Esperiqueta, Georgina López, Sandra Marquez, Juan Martinez, Rachel Martínez Rose Mary (Maruka) Martínez, Ray McDonald, Angie Merla, Aimee Rivera, Anheli Rivera, Blanca Rivera, Mary A. Rodríguez, Anthony Saldivar

Esperanza Director Graciela I. Sánchez

Esperanza Staff

Imelda Arismendez, Elizandro Carrington, Elisa Pérez, Gianna Rendón, René Saenz, Susana Segura, Amelia Valdez

Interns

Christina Alcantar, Paz García, Alexuss Green, Carina Hiscock, Lehua Pelayo

Conjunto de Nepantleras -Esperanza Board of Directors-

Brenda Davis, Rachel Jennings, Amy Kastely, Jan Olsen, Kamala Platt, Ana Lucía Ramírez, Gloria A. Ramírez, Rudy Rosales, Tiffany Ross, Lilliana Saldaña, Nadine Saliba, Graciela I. Sánchez, Lillian Stevens

- We advocate for a wide variety of social, economic & environmental justice issues.
- Opinions expressed in La Voz are not necessarily those of the Esperanza Center.

La Voz de Esperanza

is a publication of

Esperanza Peace & Justice Center 922 San Pedro, San Antonio, TX 78212 210.228.0201 • fax 1.877.327.5902

www.esperanzacenter.org

Inquiries/Articles can be sent to:

lavoz@esperanzacenter.org Articles due by the 8th of each month

Policy Statements

- We ask that articles be visionary, progressive, instructive & thoughtful. Submissions must be literate & critical; not sexist, racist, homophobic, violent, or oppressive & may be edited for length.
- All letters in response to Esperanza activities or articles in La Voz will be considered for publication. Letters with intent to slander individuals or groups will not be published.

Esperanza Peace & Justice Center is funded in part by the NEA, TCA, theFund, CoYoTe PhoeNix Fund, AKR Fdn, Peggy Meyerhoff Pearlstone Fdn, the DOTE Fdn, Horizon Fdn, y nuestra buena gente.

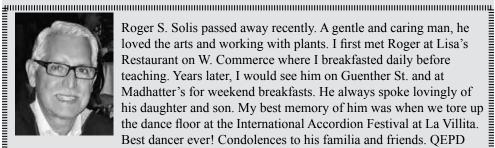
This 17th edition of La Voz de Esperanza with Literary Ofrendas and Calaveras is dedicated to all victims of police brutality—mostly poor and people of color killed or brutalized while being arrested or pursued. Although media has portrayed this as a problem endured by the black community, the Chicano (Latino) community [as well as others] has endured this through the years. I distinctly remember a little boy being shot to death in Austin for stealing a loaf of bread. And, in Dallas on July 24, 1973 twelve year old Santos Rodríguez was killed by a white police officer who tried to scare him and his brother into confessing by putting a gun to his head playing Russian roulette. The first shot was a click, but the second killed Santos who was handcuffed inside the police car.

The officers had accused the boys of stealing \$8 from a vending machine at a gas station. It was later proven that the prints at the robbery did not match either Santos or his brother's prints. Four days after he died, Chicano activists put together a protest march to Dallas' old city hall. Thousands of Mexicanos and African Americans filled the streets, demanding justice. The march began peacefully but turned violent. A police motorcycle was even set on fire. Five officers were injured, and more than 30 people arrested. Officer Darrell Cain was eventually convicted of murder and sentenced to only 5 years and he was released after only two and a half years! So, what else is new?

Ravi Zupa's artwork on the front cover is titled, "Now tell me—'Who protects me from you?" a refrain from rapper, J Dilla's song, Fuck the Police that chastises corrupt policemen. Zupa made the print after Freddie Gray's murder by police and the ensuing riots in Baltimore. The murders by police had left him very sad because he had experienced the loss of two family members to "complicated and troubling violence." At the bottom of the print, Zupa cites, "A couple of very good, old friends": José Guadalupe Posada, artist and originator of Calaveras that satirized political injustices in Mexico in the early 1900s that led to the Mexican Revolution of 1910; and J Dilla, who died from a blood disease. They are discussing "an extremely old problem." At the bottom J Dilla comments, "Believe us" while Posada says, "This isn't new." Ravi gave \$25 from the sale of each print to the Fund for Rebuilding Baltimore. See his website at: ravizupa.com

Once again, la buena gente de San Antonio and beyond have come together to put out another issue of La Voz in observance of El Dia de los Muertos. Muchisimas gracias!

—Gloria A Ramírez, editora



Roger S. Solis passed away recently. A gentle and caring man, he loved the arts and working with plants. I first met Roger at Lisa's Restaurant on W. Commerce where I breakfasted daily before teaching. Years later, I would see him on Guenther St. and at Madhatter's for weekend breakfasts. He always spoke lovingly of his daughter and son. My best memory of him was when we tore up the dance floor at the International Accordion Festival at La Villita. Best dancer ever! Condolences to his familia and friends. QEPD

November 2015 La Voz de Esperanza Contributors

CALAVERISTAS: Francisco Alarcón, Janie Cepeda, Araceli Herrera, Marcos Iñiguez, Rachel Jennings, Josie Méndez-Negrete, Gianna Rendón, Jessica Roca, Rita Urquijo-Ruiz, Enrique Sánchez, Carmen Tafolla

LITERARY OFRENDAS: Nancy De La Cerda, Gabriel Fernández, Ashley G., Rosalina García, Sally Gaytán-Baker, Lois Olivia Heger, Alice Jennings, Monica Lanier, Paul Piñeda, Norma L. Rodríguez, Tiffany Ross, Lillian Stevens

ARTISTS: Teri Borrego, Catalina Delgado-Trunk, lacalacapress.com, Brandon Maldonado, José Guadalupe Posada, José Pulido, Mary Agnes Rodríguez, Ravi Zupa

ATTENTION VOZ READERS: If you have a mailing address correction please send it to lavoz@ esperanzacenter.org. If you want to be removed from the La Voz mailing list, for whatever reason, please let us know. La Voz is provided as a courtesy to people on the mailing list of the Esperanza Peace and Justice Center. The subscription rate is \$35 per year (\$100 for institutions). The cost of producing and mailing La Voz has substantially increased and we need your help to keep it afloat. To help, send in your subscriptions, sign up as a monthly donor, or send in a donation to the Esperanza Peace and Justice Center. Thank you. -GAR

VOZ VISION STATEMENT: La Voz de Esperanza speaks for many individual, progressive voices who are gente-based, multi-visioned and milagro-bound. We are diverse survivors of materialism, racism, misogyny, homophobia, classism, violence, earth-damage, speciesism and cultural and political oppression. We are recapturing the powers of alliance, activism and healthy conflict in order to achieve interdependent economic/ spiritual healing and fuerza. La Voz is a resource for peace, justice, and human rights, providing a forum for criticism, information, education, humor and other creative works. La Voz provokes bold actions in response to local and global problems, with the knowledge that the many risks we take for the earth, our body, and the dignity of all people will result in profound change for the seven generations to come.